

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ TECTYL 127-CGW



1. Identyfikacja substancji/preparatu* chemicznej i przedsiębiorstwa

Nazwa produktu	TECTYL 127-CGW
Wzór chemiczny	Nie dotyczy.
Zastosowanie substancji / mieszaniny	Zastosowania przemysłowe: Powlekanie. Inhibitor korozji.

Valvoline Europe
Division of Ashland Inc.
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht

Ashland Poland Sp. z o.o. (Importer)
Valvoline Polska
ul. Jutrzenki 75

02-230 Warszawa

Holandia

Polska

Tel. Nr: +31 78 6543 500

Tel. Nr: 0-22 334 40 50

Faks: +31 78 6543 531

Faks: 0-22 334 40 60

Telefon awaryjny +49 621 60-43333 (Niemcy)

Faks: +49 621 60-92664 (Niemcy)

2. Skład i informacja o składnikach

Substancja/Preparat Preparat

Nazwa składnika	Numer CAS	% wagowo	Numer EC	Klasyfikacja*
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)	64742-48-9	25 - 40	265-150-3	R10 Xn; R65 R66
Naphtha (petroleum), hydrotreated (desulfurised) heavy	64742-82-1	5 - 10	265-185-4	R10 Xn; R65 N; R51/53
Sulfoniany alkilowe, sole sodowe	68608-26-4	0.5 - 2	271-781-5	Xi; R38, 41 R53

*Patrz Sekcja 16 - pełny tekst zadeklarowanych wyżej Fraz-R

Uwaga: * Limity zawodowe dawek, jeśli są dostępne, są wymienione w części 8

3. Identyfikacja zagrożeń

Preparat ten jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Dyrektywy Unii Europejskiej 1999/45/EC z poprawkami.

Klasyfikacja

R10- Produkt łatwopalny.

R66- Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

R52/53- Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

4. Pierwsza pomoc

Pierwsza pomoc

Wdychanie

Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeśli oddychanie sprawia trudności, należy podać tlen. Jeżeli osoba nie oddycha, należy zastosować sztuczne oddychanie. Zasięgnąć porady medycznej.

Spożycie

NIE wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W razie połknięcia dużych ilości tego materiału, niezwłocznie wezwać lekarza.

Kontakt ze skórą

Umyć mydłem i wodą. W przypadku nasilenia podrażnienia, należy skorzystać z pomocy lekarskiej.

Kontakt z okiem

Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Zasięgnąć porady medycznej.

Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Środki gaśnicze

MAŁY POŻAR: Użyć proszku gaśniczego lub CO₂.
DUŻY POŻAR: Zraszać wodą lub używać mgły. Ochłodzić naczynie strumieniem wody, aby uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapalenia lub wybuchu.

Szczególne ryzyko narażenia

Łatwopalna ciecz i para. Opary mogą spowodować wybuch. Pary mogą się zbierać w nisko położonych lub zamkniętych miejscach, przemieszczać się na znaczną odległość w kierunku źródła ognia i powodować (eksplozyjny) powrót płomienia. Wyciek do kanalizacji może spowodować pożar lub niebezpieczeństwo wybuchu.

Materiał szkodliwy dla organizmów wodnych. Woda zanieczyszczona tą substancją musi być zebrana i zabezpieczona. Nie dopuścić aby przedostała się do systemów wodnych, cieków oraz studzienek.

Niebezpieczne produkty rozkładu termicznego

Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO₂) i woda, tlenki siarki (SO₂, SO₃...). Niektóre tlenki metali.

Ochrona strażaków

Strażacy powinni nosić aparaty oddechowe izolacyjne (SCBA) i funkcjonalną odzież (pełną odzież ochronną).

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków

Nie dotyczy.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Osobiste środki ostrożności

Okulary chroniące przed rozpryskiem. Maski chroniąca przed parami. Buty (wysokie). Rękawice. W celu uniknięcia wdychania produktu, należy korzystać z izolacyjnego aparatu do oddychania.

Zabezpieczenia środowiskowe

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.

Metody usuwania

Jeżeli personel ratunkowy jest niedostępny, należy zebrać rozlany materiał. Do niewielkich rozlań dodać absorbent (jeżeli brak jest innych odpowiednich materiałów, można użyć ziemi) oraz użyć nie iskrzących i przeciwwybuchowych środków, aby przenieść materiał do odpowiedniego, szczelnego pojemnika w celu likwidacji. Jeżeli rozlana substancja zajmuje duży obszar, należy zabezpieczyć go wałem ochronnym, aby zapobiec przedostawaniu się rozlanej substancji do zbiorników wodnych i wód. Umieścić rozlany materiał w pojemniku nadającym się do likwidacji.

Uwaga: Patrz Sekcja 8 - osobiste wyposażenie ochronne, oraz Sekcja 13 - usuwanie odpadków.

7. Postępowanie z substancją/preparatem* i jej/jego* magazynowanie

Posługiwanie się

Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Trzymać z dala od źródeł ognia. Uziemić całe wyposażenie zawierające ten materiał. Nie oddychać parami lub mgłą (vapour/spray). Nosić odpowiednią odzież ochronną. W przypadku spożycia, należy natychmiast zwrócić się po pomoc medyczną i pokazać pojemnik lub etykietę. Trzymać z dala od niekompatybilnych materiałów, takich jak silnymi utleniaczami.

TECTYL 127-CGW

Przechowywanie	Przechowywać w wydzielonym i zatwierdzonym obszarze. Pojemnik należy przechowywać w chłodnym, dobrze wietrzonym miejscu. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia. Unikać wszelkich, możliwych źródeł ognia (iskier lub płomieni). Przechowywać pomiędzy 10 do 35°C (50 do 95°F).
<u>Materiał opakowaniowy</u>	
Zaleca się	Stosować oryginalny pojemnik.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

<u>Nazwa składnika</u>	<u>Limity ekspozycji zawodowej</u>
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)	HSPA-RCP (Europa). TWA: 1200 mg/m ³ 8 godzin.
Naphtha (petroleum), hydrotreated (desulfurised) heavy	TWA: 275 mg/m ³ 8 godzin.

Kontrole ekspozycji

Środki inżynierskie	Zapewnić wentylację wyciągową lub inną technikę kontroli, aby utrzymać stężenie par w powietrzu poniżej ich granicznych wartości. Upewnić się, że miejsce do mycia oczu i prysznicze znajdują się w pobliżu stanowiska pracy.
Środki zachowania higieny	Po pracy ze związkami i przed jedzeniem, paleniem, korzystaniem z ustępu/toalety i przed pójściem spać, Należy Myć ręce, przedramiona i twarz.
Ochrona dróg oddechowych	W razie niewystarczającej wentylacji, należy nosić odpowiednią maskę. Maskę chroniącą przed parami.
Ochrona rąk	Rękawice nieprzepuszczalne.
Ochrona oczu	Okulary ochronne.
Ochrona skóry	Fartuch.

9. Właściwości fizykochemiczne

Stan fizyczny	Ciecz.
Kolor	Szary.
Temperatura wrzenia	>140°C (284°F)
Temperatura topnienia	Może się zestalać w 86°C (187°F) oparte na danych dla: Castor oil , hydrogenated.
Gęstość względna	0.94 g/cm ³ (15°C / 59°F)
pH	Nie dotyczy.
Temperatura zapłonu	Tygiel zamknięty: 40°C (104°F). (Pensky-Martens.)
Gęstość pary	>1 (Powietrze = 1)
Szybkość parowania	0.11 (Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)) w porównaniu z (n-octan butylu = 1).
Limity eksplozji	Największy znany zakres to Niższy: 0.6% Górny: 7% (Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa))
Temperatura samozapłonu	Najniższa znana wartość to >200°C (392°F) (Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)).
Prężność pary	Najwyższa znana wartość to 0.67 kPa (5 mm Hg) (w 20°C) (Naphtha (petroleum), hydrotreated (desulfurised) heavy).
Rozpuszczalność	Nierozpuszczalny w zimnej wodzie.
Lepkość	Kinetyczny: >10 cSt Kinetyczny (40C): >10 cSt

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność	Produkt jest trwały.
Warunki, których należy unikać	Niedostępne.
Materiały, których należy unikać	Reaguje z silnymi utleniaczami.
Niebezpieczne produkty rozkładu	Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO ₂) i woda, tlenki siarki (SO ₂ , SO ₃ ...). Niektóre tlenki metali.

11. Informacje toksykologiczne

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

Kontakt ze skórą	Niedostępne.
Kontakt z okiem	Niedostępne.
Uczulenie	Niedostępne.

Silna toksyczność

Nazwa składnika	Test	Wynik	Droga	Gatunki
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)	LD50	>2000 mg/kg	Doustnie	Szczur
	LD50	>2000 mg/kg	Skórny	Królik
	LC50	>5000 mg/m ³ (8 godzin)	Wdychanie	Szczur

Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

Karcynogenność	Niedostępne.
Mutagenność	Niedostępne.
Wpływ na rozwój i działanie teratogenne	Niedostępne.
Toksyczność dla układu rozrodczego	Niedostępne.

Objawy wynikające z nadmiernej ekspozycji

Wdychanie	Nieznacznie niebezpieczne w przypadku wdychania.
Spożycie	Nieznacznie niebezpieczne w przypadku spożycia.
Kontakt ze skórą	Niedostępne.
Kontakt z okiem	Niedostępne.
Inne działania niepożądane	Niedostępne.

12. Informacje ekologiczne

Dane o ekotoksyczności

Silna toksyczność

Nazwa składnika	Gatunki	Okres	Wynik
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa) Aluminium.	Ryby (LC50)	96 godzin	>100 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 godzin	0.12 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 godzin	0.16 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 godzin	0.31 mg/l

Pozostałe informacje ekologiczne

Trwałość/degradowalność

Nazwa składnika	BOD ₅	COD	ThOD
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)			
Nazwa składnika	Okres połowicznego rozkładu w środowisku wodnym	Fotoliza	Podatność na rozkład biologiczny
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)			Łatwo

Zdolność bioakumulacji

Nazwa składnika	LogP _{ow}	BCF	Potencjalne
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)			

13. Postępowanie z odpadami

Metody likwidowania

Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

TECTYL 127-CGW

Europejski katalog Odpadów (EWC)	08 01 11*
Niebezpieczne Odpady	Tak.
Dodatkowa informacja	08 01 11 odpady farb i lakierów zawierające rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne

14. Informacje o transporcie

Transport drogowy/kolejowy

Numer UN	UN1139
Nazwa Transportowa	ROZTWOR POWŁOKOWY
Klasa ADR/RID	3
Grupa opakowania	III
Etykieta ADR/RID	



Inne informacje **Numer określający niebezpieczeństwo**
30

Ograniczona ilość
LQ7

CEFIC Tremcard
30GF1-sp

Uwagi
640 E

Morze

Numer UN	UN1139
Nazwa Transportowa	ROZTWOR POWŁOKOWY
Klasa IMDG	3
Grupa opakowania	III
Etykieta IMDG	



Inne informacje **Plany awaryjne (EmS)**
F-E, S-E

Uwagi
Opakowanie <450L: Nie zakwalifikowane jako niebezpieczne.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Użycie produktu Klasyfikacja oraz oznakowanie zostały wykonane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 67/548/EEC, 1999/45/EC, włącznie z poprawkami oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem.
- Zastosowania przemysłowe, Srodek zraszający.

Przepisy UE

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty R)	R10- Produkt łatwopalny. R66- Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry. R52/53- Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu (zwroty S)	S23- Nie wdychać pary/aerozolu. S24- Unikać zanieczyszczenia skóry.
Dodatkowe ostrzeżenia	Nie dotyczy.

Zabezpieczony
Dotykowe ostrzeżenia przed
niebezpieczeństwem

Nie dotyczy.

Nie dotyczy.

Dyrektywa dotycząca
Ograniczeń Handlu i
Zastosowania

Nie dotyczy.

Dodatkowa informacja

Under EU regulations (Uwaga J i P) klasyfikacja jako substancja rakotwórcza nie musi być stosowana, jeśli można wykazać, że dana substancja zawiera mniej niż 0,1% udziału wagowego benzenu.

Polska

Wykaz obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących Kart Charakterystyki Substancji Niebezpiecznych:

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 84 z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 199, poz. 1948).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. nr 171, poz. 1666).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 173, poz. 1679).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996 r. w sprawie czynników rakotwórczych w środowisku pracy oraz nadzoru nad stanem zdrowia pracowników zawodowo narażonych na te czynniki (Dz. U. nr 121, poz. 571).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. nr 129, poz. 844 oraz z 2002 r. Dz.U. nr 91, poz. 811).

Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (zał. Do Obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o ochronie przeciwpożarowej Dz. U. nr 147, poz. 1229).

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3 listopada 1992 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 92, poz. 460 z późn. zmianami)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie oceny poziomów substancji w powietrzu (Dz. U. nr 87, poz. 798).

Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie klasyfikacji wód oraz warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do wód lub do ziemi (Dz. U. nr 116, poz. 503).

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206).

Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638 z późn. zmianami).

Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671).

Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 19 grudnia 2002 r. w sprawie zakresu i sposobu stosowania przepisów o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych do transportu odpadów niebezpiecznych (Dz. U. nr 236, poz. 1986).

Umowa europejska dotycząca międzynarodowego transportu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) (Dz. U. z 2002 r. nr 194, poz. 1629).

16. Inne informacje

Pełny tekst zdań R, o których mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

R10- Produkt łatwopalny.
 R65- Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
 R38- Działa drażniąco na skórę.
 R41- Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
 R66- Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.
 R51/53- Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
 R52/53- Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
 R53- Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Pełny tekst klasyfikacji, o której mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

Xn - Szkodliwy, jeśli wdychany.
 Xi - Czynnik drażniący
 N - Niebezpieczny dla środowiska.

[Komentarze dotyczące wersji](#)

✔ Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

[Historia](#)

Data wydruku	20-06-2005.
Data wydania	28-06-2004.
Data poprzedniego wydania	28-06-2004.
Wersja	3.21

TECTYL® is a registered trademark (Znaki handlowe) of Ashland Inc.

[Informacje dla czytelnika](#)

Zgodnie z naszym stanem wiedzy, tu zawarte informacje są dokładne. Jednak żaden z wymienionych tutaj dostawców ani jego oddziałów, nie ponosi odpowiedzialności za dokładność i kompletność przedstawionych informacji. Za ostateczne określenie przydatności każdego materiału jest odpowiedzialny wyłącznie użytkownik. Wszystkie materiały mogą spowodować nieznaną niebezpieczeństwa i powinny być ostrożnie używane. Mimo, że pewne zagrożenia zostały tu opisane, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne istniejące niebezpieczeństwa.

Data wydania	28-06-2004.	Wersja	3.21	Strona: 7/7
---------------------	--------------------	---------------	-------------	--------------------